

SIMON FRASER UNIVERSITY

EDUCATION 481-4  
L'IMMERSION ET LE PROGRAMME-CADRE DE FRANÇAIS  
(F1.00)  
(Cat. #49342)

Intersession, 1993  
(May 3 – June 11)  
Tuesday/Thursday, 8:30 a.m.–12:20 p.m.  
Location: MPX 8620

Instructor: André Obadia  
Office: MPX 8632  
Phone: 291-3166

---

**PREREQUIS:**

Ce cours est destiné seulement aux étudiants du PFP (immersion) (ceux qui ont complété avec succès 401/402). N.B. Ce cours est considéré comme base indispensable à tout cours ultérieur traitant de l'immersion. C'est un cours obligatoire et il fait partie du programme du Diplôme post-baccalauréat (Spécialité : Immersion/Programme-cadre de français). Il peut également faire partie d'un programme de baccalauréat ou d'un programme libre.

**OBJECTIFS GENERAUX:**

Les principaux sujets à l'étude porteront sur les principes d'apprentissage d'une langue seconde en milieu majoritaire et de la langue maternelle en milieu minoritaire, sur la recherche en immersion et sur la méthodologie. L'accent sera mis sur le processus d'apprentissage (autrement dit plus sur le "pourquoi" que sur le "comment").

**CONTENU:**

Dans ce cours, nous traiterons principalement des différences entre les divers types de programme d'immersion, de l'approche communicative et de son application en classe, des enfants en difficulté d'apprentissage, de la correction du français parlé et écrit des élèves (prévention et correction), de la technologie éducative, des problèmes reliés à l'immersion, de la relation avec les parents et des questions se rapportant à certains aspects administratifs.

**EXIGENCES:**

Il est bien entendu indispensable que tout le monde soit présent à TOUS les cours et PARTICIPE à toutes les activités.

1. Analyse d'un article d'une revue professionnelle traitant de l'immersion ou du P.C.D.F. et de sa pertinence à la salle de classe (30%).
2. Effectuer une analyse de fautes (30%) (détails remis en classe).
3. Présentation orale d'une approche ou d'un aspect particulier de l'enseignement de la langue seconde ou de la langue maternelle : justification, démonstration et évaluation (40%).

**LECTURES:**

Livre obligatoire :

S. Rehorick et V. Edwards French Immersion : Process, Product and Perspectives, The Canadian Modern Language Review, 1992 . ISBN : 0-969-1796-6-9